

Планы на новый, 1954 год

В 1953 году я написал для «Мосфильма» киносценарий о строителях высотных зданий в Москве. Тема сценария — работа о человеке. Принимал участие в создании документального фильма «За мир и дружбу» — о Четвертом Всемирном фестивале молодежи и студентов в Бухаресте.

Написал повесть «Зеленый дол» — о колхозных ребятах и об агрономе, приехавшем работать из города в деревню. Повесть печатается в «Пионерской правде». В течение года мною написано около десяти рассказов и очерков.

В будущем году напишу повесть о МТС и рассказы на материале колхозной жизни.

С. АНТОНОВ

Что сделано мною в этом году? Написан сценарий «Алепа Птичкин вырабатывает характер», по которому снят и выпущен на экран фильм. Написана книжка для маленьких «Младший брат», она выйдет в Детгизе с иллюстрациями Н. Жукова. Готовлю к печати книгу «Поэмы для детей». В нее войдут уже известные маленьким читателям произведения «Звенигород», «Пети рисует», «Лето настало», «Я живу в Москве» и другие, а также новая поэма «На празднике». Все ранее печатавшиеся поэмы вновь отредактированы, а некоторые значительно переработаны.

В новом году буду писать сатирическую пьесу для взрослых о воспитании детей, — она рассчитана на постановку в Центральном театре тузем. Работаю над книгой сатирических стихов о наших школьниках. Рисунки к этой книге делает художник В. Горяев.

А. БАРТО

Закончил книгу «Львовские встречи». В нее вошли очерки о людях западных областей Украины, а также о трех писателях-борцах: Степане Тудоре, Александре Гаврилюке и Ярославле Галане.

Много времени посвятил переводам на русский язык не известных мне широкому читателю произведений Я. Галана и закончил (под руководством Б. Лавренева) сценарическую редакцию его пьесы «Любовь на рассвете».

В этом году завершена работа долгих лет, которую мы проводили вместе с львовским писателем М. Рудницким, — книга памфлетов «Под чужими знаменами», направленная против украинских буржуазных националистов.

Последние месяцы совместно с М. Блейманом работал над сценарием приключенческого фильма «Тревожная молодость» по мотивам трилогии «Старая крепость». Фильм будет поставлен Киевской киностудией.

В новом году буду продолжать работу над романом «Дальние острова», посвященным жизни торговых моряков в дни войны и мира.

В. БЕЛЯЕВ

Львов

Буду работать над вторым томом «Творческого пути Пушкина», завершающим мою монографию о великом поэте. Это я считаю своим главным научным делом.

Закончу книгу о мастерстве Пушкина и монографию о «Евгении Онегине», которые пишу последние годы. Буду руководить работой над созданием трехтомного курса по истории русской литературы (от древнейших времен до 1917 года). Это коллективный труд Института мировой литературы с участием Института русской литературы.

Сдал в «Известия Академии наук СССР. Отделение литературы и языка» статью «Роль русской литературы в формировании русской нации».

Д. БЛАГОИ

Вышел из печати новый сборник моих стихотворений «Ворота, гореть, дерзать!», большую часть которого составляют произведения, написанные в 1953 году. Это стихи о борьбе за мир, о Советской Литве, ее преобразуемой природе, о труде литовского народа, о братских республиках — Украине и Грузии. На литовском языке вышла отредактированная мною книга Н. Тихонова «Избранное», в которой немало и моих переводов. В этом году я перевел также стихи М. Исаковского. Недавно издан предпоследний, одиннадцатый, том посмертного собрания сочинений П. Цвири, над которым я работал в качестве главного редактора издания.

Попробовал свои силы и в новом для меня жанре: на днях сдала в печать мою первую книгу для детей.

Первую половину нового года хочу посвятить окончанию романа, в котором стараясь отобразить борьбу трудящихся, лучшей части литовской интеллигенции за победу советской Литвы и ее укрепление в нашей республике. Возможно, что этот роман станет первой частью трилогии, в которой я задумал показать путь своего народа с 1940 года — в дни Великой Отечественной войны и в годы мирного строительства. Буду работать также над переводом произведений своего литовского поэта Пилина; перевожу свой перевод «Евгения Онегина» и закончу перевод «Бориса Годунова».

А. ВЕНЦЛОВА

Вильнюс

В первом полугодии закончу повесть о советской деревне «Крутые годы», а затем возобновлю работу над романом «Раздел», который будет продолжением романа «Вечерний звон».

Н. ВИРТА

За истекший год мной написан цикл стихов на темы труда и мира. Мои планы на будущее: хочется, пока я нахожусь в полной силе, написать мемуары «Мой пройденный путь» и тем как бы подвести итоги пятидесятилетней работы в литературе.

В будущем году издательство «Сабхота мериали» выпускает одноименный мой лирический стихов, а Госиздат Грузии — «Литературные очерки»; в эту книгу войдут статьи на тему литературных взаимоотношений грузинских и русских писателей: «Переводчики Пушкина», «Лермонтов в грузинской литературе», «Тарас Шевченко и грузинская культура», «Драматург А. Н. Островский в Грузии», «На дне» Горького и «Ревизор» Гоголя на грузинской сцене».

И. ГРИШАВЛИ

Тбилиси

Чтобы завершить трилогию о революционной борьбе азербайджанского народа за свое освобождение, я продолжал в 1953 году собирать и изучать материалы для третьей книги романа «Утро» (первая часть его в переводе на русский язык была напечатана в четвертой книге альманаха «Дружба народов» за 1953 год). Мне еще придется изучать воспоминания старых рабочих-очевидцев, материалы судебного процесса по делу Фунтика — участника подпольного убийства 26 бакинских комиссаров. Так же, как и в предыдущих двух книгах, центральное место в повествовании займут рыночные рабочие, крестьяне и их руководители — Азизбеков, Шаумян, Фиолетов, Динаридзе. Масштаб моего романа в третьей книге, которая будет называться «Освобождение», станет шире, ибо главная тема его — Ахунджянская трагедия — результат перипетий многочисленных и сложнейших международных событий. Моя творческая цель — показать трагедию в ее оптимистической перспективе.

Мехти ГУСЕЙН

Баку

Старую, которую вот-вот исполнится восемьдесят лет, очень трудно отвечать, когда ее спрашивают о творческих планах: планов попрежнему много, а сил не так уж много. И все-таки хочется кое-что сделать.

Буду писать стихи. О чем? Обо всем, что вижу вокруг себя — жизнь наша богата яркими явлениями. Что касается прозы, буду продолжать работу над автобиографической повестью. Я уже довел ее до девятисотых годов. Впереди еще немало трудное.

И, наконец, буду вести обычную научную работу в Абхазском институте языка, литературы и истории, где я состою в должности старшего научного сотрудника.

Дмитрий ГУЛИА, народный поэт Абхазии

Сухуми

В этом году я пробовала свои силы в новом для меня жанре: написала комедию. Завершил работу над ней надеюсь в ближайшее время.

Наступающий год будет для меня годом подступа к большому делу, над которым я буду работать несколько лет. Задуманный мною роман о людях творческого труда — ученых и строителях — требует большой подготовительной работы. Хочу и поехать немало и познакомиться со многими интересными людьми и многими увлекательными проблемами.

Вера КЕТЛИНСКАЯ

Ленинград

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

№ 154 (3183)

Вторник, 29 декабря 1953 г.

Цена 40 коп.

Им есть о чем рассказать...

1. — Поля! Ты после работы опять в Никольское пошла? — окликают подруги высокую русоволосую девушку со свившейся на плечи цветной косышкой.

— А что мне там делать? Я свое отходила. Теперь черед никольцев ко мне ходить, — в тон подругам отвечает Поля.

...Рядом со старым, но еще крепким свинарником строится по типовому проекту новое просторное помещение. С Полей Головановой, лучшей свинаркой колхоза имени Калинин, мы сидим на свежеструганных бревнах.

— Хороший дворец для моих подопечных строит, — мечтательно говорит девушка, проводя ладонью по пахучему смолой бревну.

И, вспоминая что-то, улыбается.

— Слышали, как девчата давеча на одной посеменились, Никольским поправа? А ничего заторного тут нет. Ходила, было время, а теперь не хожу. И у Василия Данилыча Касаткина, хоть он в Никольском больше двух десятков лет свинарем работает, и у Анны Соловьевой показались ничуть хуже наших.

Поля Голованова пришла на колхозную свиноферму год два назад. Присматривалась к незнакомой работе. Но уже в те дни мечтала, что станет мастерицей своего дела.

И зачастила Поля в соседнее село Никольское, на свиноферму артели «Путь к коммунизму». Ни шутки подруг, ни намеки односторонней («женщина в соседях ишь?»), не остановили девушку.

Ходила к соседям, ревниво наблюдала за работой опытных свинар, не стеснялась спрашивать о том, чего не знала.

И неожиданно для всех (думаю, что только не для самой Поли) к ней в прошлом году пришла слава лучшей свинарки колхоза. От четырнадцати свиноматок Поля получила за год 280 поросят. В этом году за первый опорос от тех же четырнадцати свиноматок Голованова получила 154 поросенка, но одиннадцати на каждую.

— А у подруг ваших какие успехи? — По-разному, — неопределенно отвечает Голованова, но уже через мгновение оживляется: — Вон у Марьи Лыжиной столько же, что и у меня, свиноматок, а получила она от них всего девятно девять поросят. И у большинства так же. А ведь уродится, корма — все у нас одинаковое.

— Значит, у вас «секрет» какой-то есть? — Как не быть, — отвечает Поля.

— Вот бы и поделились своим «секретом».

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Только как передавать его, этот самый секрет? Кто мне в этом деле должен помочь? — спрашивает девушка.

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

— Я не против, могу и поделиться. Но все равно обогатит себя никому не позволю, — горько говорит Голованова, и ее горичности веришь: такая первенства не уступит!

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Гр. КУРЕНЕВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

так же как и Поля Головановой, есть что порассказать о своей работе, о своем опыте.

Это — звание ее из Бессоновского колхоза имени Кирова, мастера высоких урожаев лука комсомолка Катя Германова и молодая коммунистка Анна Еманниа. Это — чабан артели «Прогресс» Геролишевского района Михаил Иванович Кочетков, доярка из колхоза имени Мичурина комсомолка Клавдия Столярова. Это — звание ее колхоза имени Сталина Лунинского района Анна Луконина и Валентина Урмакова, вырвавшие богатый урожай конопли, и многие другие...

Но, как и в Кузнецком районе, опыт замечательных мастеров колхозного производства не нашел должного применения, не стал всеобщим достоянием. А ведь как велика, как окупаема потребность в распространении этого опыта!

Разговариваясь с председателем артели «Гигант» Кузнецкого района Николаем Семеновичем Сорокиным, — в конце беседы он не преминет спросить с явным интересом, по сдержанно, чтобы не уронить собственного достоинства:

— У Голованкина были? Небось, овощами хвастал?

Герой Социалистического Труда Иван Маркелович Голованкин, председатель колхоза «Путь Ленина», показав свое многоурожайное хозяйство, в котором он действительно собирает такие богатые урожаи овощей, каких другие и на лучших землях не получают, с неприкрытой завистью признается:

— Лук у меня подкачал. И половины против плана не соберу. А бессоновцам, чай, этот лук по четырнадцать рубликов на трудоземель даст!

Да и бессоновцам есть что позавидовать из практики своих соседей, ближних и дальних...

Со многими из людей, которые названы выше, я встретился вторично в Пензе, на областной сельскохозяйственной выставке: с кем лично, а кого увидел на фотографиях и портретах. В павильонах земледелия, животноводства, механизации были широко представлены результаты их творчества. Именно — творчества!

Конюшня в полтора человеческих роста, двухпудовые кормовые тыквы, помидоры почти в полтора килограмма весом, знаменитый бессоновский лук во всех его видах, нессыхающиеся твердые пшеницы с урожайностью в 24—26 центнеров с гектара.

На выставку приехали гости из соседних областей и республик, приехали местные колхозники — себя показать и людей посмотреть.

В одном из павильонов выставки внимание посетителей привлек пожилой колхозник. На весь павильон раздавался его старческий задорный голос:

— Конюшня — хороша! Ничего не скажу. И пшаничка, — он так и говорил: «пшаничка», — и она хороша. Я, пожалуй, вижу, чего человек достиг. А ты мне покажи, как он этого достиг, ты мне в подробности всю агротехнику объясни. Чай, я за этим и ехал в такую даль...

Дел был прав: выставка показывала, как сделано, но совершенно не объясняла, каким путем получены те или иные результаты. Самые общие сведения содержались в насписанных плакатах и диаграммах рядом с плодами интересного творческого труда.

И многие посетители выставки, пришедшие, конечно, не из праздного любопытства, а затем, чтобы перенять опыт новаторов, как и открыто возмущавшийся дел, ушли неудовлетворенными.

Далеко не все колхозы области могут похвастать урожайностью зерновых и технических культур, продуктивностью животноводства. В области много отстающих колхозов, но устроители выставки и не подумали о том, чтобы «предоставить слово» этим отстающим, сравнить показатели лучших и худших, наглядно продемонстрировать преимущество одних методов над другими.

Парадность — отличительная черта этой выставки, так и не ставшей школой передового опыта. А передовое должно учить!

Простая русская девушка Поля Голованова показала, как много значит передовой опыт. В основе ее успеха лежит тот опыт, который она по собственной инициативе почерпнула у соседней-никольцев. Сейчас у Головановой накопился немалый свой опыт — им она рада бы поделиться.

У нас нет никаких «явных секретов», мы охотно поделимся своим опытом, но как нам сделать это практически? Помогите обобщить и передать опыт, — говорит

Поднять уровень работы института!

Последние три года моей учебы в Литинституте пришлось на войну. Сейчас, когда это время далеко позади, я думаю с удивлением: ведь почти невероятно, что удалось окончить институт в те трудные годы!

Помню, я был буквально потрясен, получив из института в ноябре 1941 года напоминание о том, что мною еще не представлены контрольные работы по Свифту и новые рассказы. Мне, работавшему тогда на дальневосточных стройках, не хватало сил и времени для выполнения непосредственных производственных обязанностей.

Никогда не забуду, как ругал меня однажды начальник строительства, зашедший ко мне часа в три ночи прозирать, как подвигается сооружение какого-то большого приказа по стройке. Увидев, что я отстуживаю на машине «задолженность по Свифту», он воскликнул: «Кто-то из нас сомасштабней! Скорее всего — вы!»

Спустя год, когда я работал уже в другом районе Дальнего Востока, мне вдруг прислали вызов на экзамены. Тут как раз подошло задание: ехать в столицу по делам строительства. Я стал просить у начальства дополнительное две недели командировки. Начальство возмутилось.

Какой сейчас Литинститут, какие экзамены? Вроде серьезный человек, а ведет себя несерьезно... А как удивился профессор, которому я сдавал экзамен. «Сколько времени надо ехать сюда из Комсомольска? — вы спрашиваете, смеясь: — Неужели вы в самом деле приехали отсюда специально для того, чтобы сдать мне экзамены?»

Есть люди среди литераторов, которые относятся к институту скептически, вроде бы гордятся, что общались без него и вообще без высшего образования. Лично я всегда буду помнить, чем обязан институту. Я еще больше полюбил литературу благодаря институту, благодаря людям, которые тогда в труднейшие военные годы, несли на своих плечах все тяготы забот о студентах, разрозненных по боевым и трудовым фронтам.

Естественным и закономерным надо считать и то, что мы далеко не во всем удовлетворены сейчас работой Литературного института. За 20 лет его существования накопились опыт, опираясь на который мы можем поднять уровень этой работы значительно выше, добиться того, чтобы Литинститут имени Горького стал образцовым учебным заведением для подготовки литераторов, способных вести разностороннюю и высококвалифицированную работу во всех областях литературы.

В. АЖАЕВ

На творческих семинарах

«Сделать» человека постом нельзя. Но направить поэта, помочь ему найти свою индивидуальность, укрепить его поэтическую технику, дать ему необходимые знания и привить любовь к постоянной учебе и вдумчивому изучению жизни можно и нужно. Это — обязанность кафедры творчества Литературного института.

В институте учатся сейчас молодые литераторы многих национальностей. Семьями — русский поэт, приехавший из Удмуртии, аварская поэтесса и драматург Гаиббекова, армянский поэт Севак, румынский поэт Майореску, якутский поэт Гоголев... Различные языки, на которых пишут студенты Литературного института, не только не мешают работе семинара, но придает ей особый интерес и значение. Студенты раскрывают друг перед другом национальные сокровища и традиции поэзии своих народов, что не может не обогащать их собственное творчество.

Да, нельзя «сделать» поэта, но можно помочь поэтическому дарованию: для этого надо значительно улучшить работу творческих семинаров. — Она еще далеко не достигла совершенства: надо проводить занятия на более высоком творческом уровне, добиваясь и активности студентов и тщательной подготовки руководителей.

Евг. ДОЛМАТОВСКИЙ

Двадцать лет существует Литературный институт имени А. М. Горького, созданный в декабре 1933 года. Среди трехсот выпускников института — известные писатели, критики, переводчики, редакторы, работники газет и журналов. Сегодня мы публикуем выступление ряда писателей — воспитанников Литературного института.

О НАШЕМ ИНСТИТУТЕ

В августе 1934 года, в Москве, в Колонном зале Дома союзов, происходил Первый съезд советских писателей. В эти дни несколько сотен молодых людей — москвичей и иногородних — с волнением и истеричным ожиданием, когда окончат свою работу комиссия по приему в Литературный институт имени А. М. Горького, называвшийся тогда Вечерним рабочим Литературным университетом. Созданный Алексеем Максимовичем Горьким Институт произвел свой второй напор, и мы, надевшиеся поступить туда, в подавляющем большинстве своем не имевшие ни одного напечатанного стихотворения или рассказа, а только славные в комиссию свои переписанные от руки (гораздо реже) напечатанные на машинке рукописи, — с завистью и уважением смотрели на уже перешедших на второй курс студентов первого набора, среди которых и несомненно вышли книжечки стихов, а двое или трое были даже приняты кандидатами в Союз писателей.

На нескольких сот поданных заявления в тот год было принято около ста человек. Далеко не все из нас стали писателями, хотя среди поступавших в Институт в том году сейчас можно назвать два десятка людей, работающих в литературе и выпускающих книги. Но многие писатели не стали: одни, разуверившись в своих литературных способностях, не кончили Института, перешли в другие учебные заведения или поступили на работу; многие, окончив Институт, сделали редакционными работниками.

Мне все это кажется вполне естественным и несколько не печальным, хотя много раз за истекшие годы приходилось встречаться с противоположными и, на мой взгляд, несправедливыми суждениями.

— Ну, что вы ругаете за ваш Литературный институт? — не раз говорили мне. — Ведь вы не отрицаете, что из каждых 10 человек, окончивших Институт, только два-три становятся писателями.

— Не отрицаю. Но что из этого следует? — Как что? Из этого следует, что Институт не инкубатор, что в нем нельзя выводить писателей.

— Конечно, нельзя, — отвечали мне, — да, ведь, его и не задумывали как инкубатор. Его задумывали как высшее учебное заведение, где могут учиться люди, обнаружившие в юности влечение к литературным занятиям, у которых опытные литераторы были заданы задачи литературных способностей. Этим людям, во-первых, предоставлялась возможность получить литературное образование; во-вторых, на специальных творческих семинарах, в общении с товарищами и с руководителями — писателями и критиками, они могли воспитать вкус, коллективно обсуждая то, что написано ими самими или их товарищами, воспитать критическое чутье, необходимое для овладения литературным мастерством. И мера приобретенного ими в Институте зависела не только от природных способностей, но и от умения и желания прислушиваться к советам и замечаниям редактора, критика, товарища по профессии.

Институт не был задуман как «инкубатор», он был задуман как учебное заведение, из которого всякий добросовестно занимающийся в нем человек выходил хорошо образованным литературно-редакционным работником, а тот, чьи первоначальные задатки постепенно выросли в способности или даже талант, выходил окрепшим и развившимся.

Мне кажется, что Институт в общем идет по верному пути и достоин выполнять свое назначение. Я могу назвать известных писателей, учившихся в Институте (часто на это следует возражать: они бы стали писателями и без Института! — Да, быть может, и так. Но спросите их самих и они ответят, что Институт очень помог им). Можно назвать и опытных литературных работников — редакторов газет и журналов, переводчиков, журналистов, вышедших из стен Института с серьезными знаниями, с горячей любовью к литературе и уже много лет делающих свое полезное дело в разных уголках нашей Родины. Все они добрым словом вспоминают годы своего учения в стенах старого особняка, в котором некогда жил Герцен и где уже двадцать лет висит табличка с надписью: «Литературный институт имени А. М. Горького».

Мне доводилось встречаться и с другими суждениями: из стен Института вышло якобы много неудачников. Так ли это? Да, так, если согласиться с высокомерным взглядом, что великий, не ставший известным писатель, это тот, кто не получил высшего образования, а тот, кто получил его, — это писатель, не ставший известным.

В единой семье

Дорогой Расул! Я узнала, что в декабре отмечается двадцатилетие нашего Литературного института, и вспомнила Москву, наши студенческие годы, друзей и среди них тебя, дорогой товарищ. Так много общего в нашей жизни, в нашей судьбе.

В стенах Литературного института мы впервые встретили друг друга, хотя до этого жили почти рядом — в горах Кавказа. Не отражает ли и наш институт ту большую роль, которую играл великий русский народ в деле сплочения всех народов страны в единую семью? Ведь именно русский язык, ставший для нас таким же родным, как аварский и армянский, сблизил нас.

ним писателем, тем самым должен объявляться неудачником. Но стоит ли соглашаться с подобным взглядом? Разумеется, нет. Разумеется, всякому человеку, чуждому смелости высокомерия, покажется нелепым называть неудачниками людей, успешно занимающихся литературой и редакционной работой, называть только потому, что они, написав в юности первые стихи или рассказы, не стали известными писателями.

Что же касается действительных неудачников, то есть тех, кому стать писателями не хватило дарования, а стать полезными литературными работниками не хватило характера, то таких людей, избравших себе малопочтенную судьбу околотературных иждивенцев и прихлебателей, людей с потребностями, но без способностей, — я среди питомцев Института могу вспомнить очень немного.

Я разрешаю себе заняться этой полемикой потому, что нам стоит подумать не только о прошедших двадцати годах, но и о предстоящих двадцатилетии.

Да, и впрямь отнюдь не все поступающие и подающие поначалу те или иные литературные надежды будут становиться писателями. Да, очень и очень многие будут выходить литературными работниками, журналистами. Очень хорошо, если среди оканчивающих Институт будет больше сформировавшихся молодых писателей, чем это было в прошлые годы. По столь же важно, чтобы он выпускал побольше способных, образованных литературно-редакционных работников с более фундаментальным высшим образованием, чем выходяли мы, выпускники первых лет.

Для этого необходимо еще шире, чем до сих пор, привлекать наши лучшие писательские силы и к приемным испытаниям (чтобы не оттолкнуть людей интересных, даровитых, талантливых), и к работе в творческих семинарах (чтобы студенты могли учиться мастерству, воспринимая живой опыт мастеров литературы).

Необходимо и дальнейшее повышение требований к академическим знаниям студентов. Отличные знания в области гуманитарных наук, высокий культурный уровень — необходим всем, кто выходит из стен Института, независимо от того, станут они впоследствии писателями или редакционными работниками. Марка Института должна стоять еще выше, чем сейчас, из него должны выходить отлично образованные люди. А если иные думают, что трудно и писать и хорошо учиться, то уж тут — «взялся за гуж, не говори, что не дюж!» Писательский путь — вообще путь нелегкий. За последние годы все более и более широким потоком приходят в Институт молодые литераторы из наших братских республик. Это и радует и настораживает на Институт большую ответственность.

Заботясь о развитии советской литературы, правительство разрешило Союзу писателей открыть при Институте двухгодичные Высшие литературные курсы, на которых будут заниматься, расширяя свой кругозор, обновляя знания, совершенствуя свое мастерство, члены Союза писателей, имеющие за плечами и жизненный опыт, и годы литературной работы.

Судя по многочисленным письмам, приходящим в Институт, на этих курсах хотят и будут учиться представители большинства литератур народов СССР. Курсы должны стать тем местом, где взаимное творческое общение и творческое соревнование литераторов, пишущих на разных языках, принесут несомненную пользу нашей многонациональной литературе.

Хотя в этой статье было бы приятно обойтись без упреков в чей-либо адрес, но интерес дела все же заставляет сказать: ни старые, ни молодые писатели не могут понять глубоко равнодушного отношения Исполкома Моссовета к Высшим литературным курсам. Уже конец декабря, а Исполком Моссовета до сих пор палец о палец не ударил для того, чтобы обеспечить курсы помещением. Писатели шестнадцати республик, желающие учиться на курсах, вряд ли поблагодарят его за такое неслыханное равнодушие.

Большие задачи стоят перед Литературным институтом. На протяжении Союза писателей лежит ответственность за работу этого единственного в своем роде высшего учебного заведения, созданного по мысли Горького и носящего его великое и ко многим обязывающее имя.

Константин СИМОНОВ

ПИСЬМО РАСУЛУ ГАМЗАТОВУ

Я помню моих друзей — русскую Маргариту Агашину, украинца Платона Воронько, грузина Хура Берулава, корейца Се Ман Ира, болгарку Лилиану Стефанову и многих других. Обогатившись знаниями, вместе с живительным дыханием Москвы впитаю в себя дружественное чувство дружбы и братства, мы развлеклись в свои края и страны, чтобы работать на благо родной литературы.

Дорогой Расул, уже больше месяца я нахожусь в селе Норашен. Как тебе — в твоей поэме «Разговор с отцом», — так и мне хочется стать еще ближе к моему народу, к его повседневным радостям и

Труд писателя

Начинающий поэт, ученик десятого класса из прикубанского хутора Садового, написал мне: «Помогите вырваться из хуторской глуши и поступить в Литературный институт... По своему вдохновенно, по вальсу крылатой мысли я вижу, что должен подняться над Садовым и крикнуть: прощай, Кубань!»

Молодой поэт из станицы Марьинской в нынешнем году окончил Литературный институт. «Когда я первый раз вошел в двери института, — говорит он, — мне казалось, что все уже свершилось. Но прошли годы учебы, и наступил день, когда я распрощался с друзьями. Я мог бы остаться в Москве. Но если бы кто-то знал, как меня потянуло в родные края! И вот я снова дома. Как же хочется с головой окунуться в жизнь, работать и работать!»

С грустью читаешь письма некоторых молодых авторов, которые гордятся тем, что пишут «сразу набело», легко, «точно развелось». Труд писателя — не развлечение, а большая, напряженная работа ума и сердца. «Без труда нет добра», — говорится в народе. Можно сказать и так: без труда нет писателя.

Литературный институт имени Горького уже сослужил и еще сослужит большую службу тем, кто, подобно поэту из станицы Марьинской, свои творческие познания обогащает жизненной практикой; кто свой поэтический талант с самыми же первых шагов приобретает в труду — упорному и настойчивому.

Семен БАБАЕВСКИЙ ПЯТИГОРСК

К друзьям!

Вспоминается осень, когда мы — поколение тридцатых годов, дети первых пятилеток — сбежали в Литературный институт. Одни пришли сюда из шахт создавшегося тогда московского метро, другие — со строительных площадок. Я приехал из Донбасса с чемоданом, набитым, в основном, тетрадками со стихами. Я считал, что все уже превзошел и всего достиг. Какую же я получил встряску в институте от моих учителей и новых товарищей, охладивших мой двадцатилетний пыл! Оно казалось, что такими стихами полезнее всего коротышко пропечь печку, — от этого будет реальная польза студенту Литинститута, снимающему холодную коммуну где-то в Мытищах, что нужно всеерьезно садиться за работу.

А потом началась война, и питомец нашего института рядовой Николай Отрада пал в не тающие даже от крови финские снега, и принял героическую смерть другой выпускник — младший политрук Влодзислав Аврученко... А другие трое были в кузове редакционных грузовиков, исколесили все фронтовые дороги и переплыли. Иные из них погибли, не дописав последней строки своего очерка или песни. Литературный институт, никогда не забывая их!

Мих. МАТУСОВСКИЙ

Знать свое дело

Моя первая повесть носила автобиографический характер, ее напечатали в альманахе «Вчера и сегодня» — сборнике бывших беспризорников и правонарушителей. Как у всякого начинающего писателя, у меня теперь была мечта: попасть в «толстый» журнал. Я писал рассказ за рассказом, но в редакциях их неизменно отвергали. Я стал терять уверенность в своих силах, пока не пришел к выводу, что я, собственно, не знаю того дела, которым занимаюсь... На лекциях по теории литературы я впервые понял, что всякую фразу и образ надо уметь «построить», что надо выработать «язык».

Я понял, что раньше писал «вслепую». Перечитав свою первую повесть, я увидел, какое это слабое, беспомощное произведение. Только закончив институт, я стал понемногу понимать, что такое литература и что такое творчество.

Что бы я на своем небольшом опыте посоветовал настоящим и будущим студентам Литературного института? Поступить в институт прямо из десятилетия едва ли есть смысл. Лучше притти туда с жизненным «багажом», притти твердо убежденным в том, что в коллективном труде на благо Отчизны твое дело — именно литература.

Виктор АВДЕЕВ

В кабинете заместителя начальника Запорожского областного управления сельского хозяйства красуются внушительный монумент. Ему бы возвышаться где-нибудь на раздолье, — ну, пусть не на площади, а хотя бы на большом жактовском дворе! — лаская глаза прохожих совершенством своих форм. А он, бедняга, скромно устроился за письменным столом, из-за которого не видно даже постаментов, т. е. кресла.

Не из благородного мрамора, не из вечной бронзы сделан увлеченческий монумент. Произведение это является, так сказать, авторпортретом. И сделан он, если можно так выразиться, из самого себя. Да, да. Материалом для монумента Александр Наумовича Сада прекрасно служит сам Александр Наумович Садов. Но в данном случае это все-таки не Александр Наумович, а только его монумент.

Присходит прием посетителей. В такие минуты заместитель начальника Запорожского областного управления сельского хозяйства превращается в статью. Солидность, солидность и еще раз солидность! Всегда подвижной, разговорчивый, озабоченный, Александр Наумович в часы приема посетителей как будто камешек. В эти минуты кажется, что вместо мускулов у него — гранит, в жилах — холодная бронза, взгляд, устремленный в безграничную даль, не выражает ничего — ни мыслей, ни чувств.

Знай, мол, наших! Как и положено каждому порядочному монументу, товарищ Садов молчит. Когда же приходится все-таки кое-что сказать, каменный хозяин кабинета говорит кратко, отрывисто. Вот и сейчас, промотав в третий раз анкету, что лежит на столе, и снова прочитав первую строчку — «Горлатенко Иван Иванович», — монумент взрывает: — Фамилия? — Горлатенко. — Имя, отчество? — Иван Иванович.

По поскольку все это давно уже известно из анкеты, разговор и даже само присутствие посетителя гнетуще действуют на монумент. Необходимо, как он привык выражаться, закругляться. И монумент спрашивает: — На что вы претендуете? — Я не понимаю вас, — встревоженно говорит посетитель. — Прочитав постановление сентябрьского пленума... — Все читали постановление, — перебивает посетителя каменный хозяин кабинета. — Закругляйтесь. На что вы претендуете? — Человеку отвечают: — Спросите об этом в областном отделе народного образования... (Мы, дескать, не справочное бюро).

Многие МТС области не обеспечены квалифицированными кадрами. На руководящих постах немало людей, не имеющих специального образования. Среди руководящих работников МТС большая текучесть. В результате, неудовлетворительно используется мощная техника, в работе машинно-тракторных станций много серьезных недостатков.

— Но, — размышляет монумент, — работа все-таки идет, контора все-таки пишет... К чему же все эти перемены? Кого-то необходимо назначать, кого-то передвигать, кого-то учить... Хапоп не обернется. Разумеется, начальник областного управления сельского хозяйства тов. Шульга ничего такого никому никогда не говорил. Он, вполне возможно, и думает иначе.

Почему же он мирится с тем, что во вверенном ему учреждении порой командует каменный монумент? Ведь только после вмешательства обкома партии, потеряв попусту целый месяц, тов. Горлатенко, наконец, получив назначение на работу в МТС. А какому числу людей еще придется здесь ломать сопротивление холодных монументов?

Ол. РАДА Газета «Радянська Україна». Перевод с украинского.

Вот здесь-то и хотел сказать Иван Иванович Горлатенко о тех мыслях и чувствах, которые вызвало в нем историческое постановление партии. Семей он не обременен. Советская власть, спасибо ей, уже вывела детей на светлый путь самостоятельной жизни: сын — слушатель военной академии, дочь заканчивает аспирантуру, преподает в институте. Что же мешает тебе, бывалый, опытный инженер, делом ответить на призы партии? Еще и еще раз обдумай Иван Иванович все «за» и «против», трезво взвесь свои силы и возможности и напечатай заявление в партийный комитет с просьбой направить его на работу в МТС.

По монументу про все это и слушать не хочет. Он снова повторяет свой вопрос: — На что вы претендуете?..

ПО СЛЕДАМ ВЫСТУПЛЕНИЯ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ»

«ЯЗЫК ТВОЙ — ВРАГ МОЙ!»

Напечатанный под этим названием в № 141 «Литературной газеты» фельетон был обсужден руководством Союза советских писателей, дирекцией Всесоюзного управления по охране авторских прав, отделом распространения и представителем Главискусства Министерства культуры СССР. Как сообщила в редакцию из ВУОАП, а также из отдела распространения, фельетон правильно сигнализирует о необходимости обратить серьезное внимание на содержание «Информационных списков». Для того, чтобы улучшить качество аннотаций, к составлению их в 1954 году, начиная с № 1 «Информационного списка», будут привлечены специалисты-театроведы.

«КАК МЫ ЧИТАЛИ КНИЖКУ»

Под таким заголовком 21 ноября в «Литературной газете» было напечатано письмо читателя В. Хоменко (Киев). В письме говорилось о том, что в детской книжке Э. Межелайтиса «Марите в пионерском лагере» рисунок не соответствует тексту.

«О НАШЕЙ ГАЗЕТЕ»

23 июля «Литературная газета» опубликовала статью Т. Тильвинтиса «О нашей газете». Автор подверг критическому разбору номера газеты «Литература и Мясас», вышедшие в первой половине 1953 года.

«ВОДА И ВОЗДУХ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ЧИСТЫМИ!»

Несколько писем читателей под таким общим заголовком было опубликовано в № 77 «Литературной газеты». Начальник Главного санитарно-гигиенического управления Министерства здравоохранения СССР тов. В. Жданов сообщил в редакцию, что факты, приведенные в письмах, подтвердились. Новороссийский горисполком принял специальное решение, в котором обязал промышленные предприятия провести ряд мер по защите бухты от загрязнения. Главная государственная санитарная инспекция предложила Министерству металлургической промышленности СССР обязать Ново-Татищинский завод закончить в первом полугодии 1954 года установку золоуловителей, а завод имени Куйбышева — обеспечить с 1 января полное использование доменного газа. В 1954 году будут проведены также специальные работы по очистке воздуха и на Сталинградской тракторном заводе.

«О НАШЕЙ ГАЗЕТЕ»

23 июля «Литературная газета» опубликовала статью Т. Тильвинтиса «О нашей газете». Автор подверг критическому разбору номера газеты «Литература и Мясас», вышедшие в первой половине 1953 года.



Художники И. Игня и Е. Щелов в дружеском шарже изобразили группу воспитанников института. Справа налево: Л. Ошанин, К. Симонов, В. Ажаев, М. Алигер, С. Михалков, М. Луконин, П. Воронько, Р. Гамзатов, В. Авдеев, С. Бабаевский, А. Яшин, Е. Долматовский, А. Кошляев, С. Капутикян, Г. Эман, А. Чаковский.

ИНЕРЦИЯ РИФМОВАННЫХ СТРОК

А. ЛЕЙТЕС

1. В 1929 году, в школе, Владимир Маяковский написал и тут же принес в журнал «Огонек» свои «Строки о советском паспорте», ставшие общепризнанным классическим образцом советской патристической лирики.

Редакция журнала приняла стихотворение, но не спешила его напечатать.

Наступил 1930 год, прошло еще три месяца, а стихотворение попрежнему не печаталось. Только после смерти Маяковского оно было опубликовано в «Огоньке», пролежав в редакции девять месяцев.

«Огонек» в ту пору охотно печатал Маяковского. За это время редакция журнала опубликовала пять стихотворений Маяковского, принесенных им позже: «Голосом за непрерывку», «Мы», отрывок из «Бани», «Стиховые лозунги и лозунговые стихи», «Марш двадцати пяти тысяч».

Сейчас нам совершенно ясно, что «Строки о советском паспорте» принадлежат к числу лучших — актуальнейших — произведений великого революционного поэта. «Строки о советском паспорте» были столь же своевременными и в 1929 году, сколь они своевременны в 1953-м.

Но глаз тогдашних редакторских работников и рецензентов «Огонька» только скользнула по поверхности этого поминуте замечательного произведения...

Мы вспомним об этом давнем эпизоде нашей литературной жизни не случайно. Скольжение по поверхности является тем недостатком, который, к сожалению, по сию пору не изжит некоторыми критиками и редакторскими работниками: они нередко судят о произведении или по внешним признакам его актуальности, в их узком понимании этого слова, или по столь же внешним показателям его художественности.

Нет ничего глупее, как «пропустить», опубликовать стихотворение, и вот раз как-нибудь совсем непохожим. Нет ничего глупее, как написать о нем одобрительную рецензию. Все на месте в таком стихотворении. Но места в читательском сердце оно не находит. Оно не запоминается, и желаний перечитать его мы не испытываем.

Есть огромная разница между теми стихами, о которых читатель снисходительно говорит: «неплохо», и теми стихами, о которых хочется воскликнуть: «хорошо!»

В чем же проявляется эта разница? Стихи глубже пронизывают любое из существующих, вызывающих лишь снисходительное отношение читателя, можно утверждать: внешней динамике стиха здесь не соответствует динамика внутренняя. Строки движутся стремительно, плавно, легко, но мысль, но чувство не движется. Важный и нужный поэтический замысел лежит на поверхности стихотворения. Он не раскрывается и не углубляется сильным движением чувства и мысли, а, напротив, только облекается рифмованными и ритмическими строками — иной раз блестящими. Между тем подлинное художественное произведение отличается не только внешним блеском. Оно светится изнутри, потому что в нем каждая строка, деталь, эпитет усиливают, углубляют, эмоционально насыщают поэтический замысел.

Обсуждая вопросы поэтического мастерства, мы мало и недостаточно конкретно говорим о движении мысли и чувства в стихе, то есть о том, что является важнейшим признаком его художественности. Для оценки достоинств лирического стиха этот вопрос имеет не меньшее значение, чем вопрос о конфликте для драматургии!

В лирическом стихотворении раскрывается преимущественно один только характер во всем разнообразии его оттенков и в действительности. Он обычно именуется лирическим героем. Что же касается других характеров, то они выступают опосредствованно — через восприятие лирического героя. Непосредственного столкновения характеров — в драматургическом понимании этого слова — здесь нет. Но зато подлинный лирик правдиво, смело, остро раскрывает переживания своего героя и тем самым имеет возможность, не менее реалистично, чем драматург, отразить типические жизненные конфликты, запечатлев душевный облик тех, кто эти конфликты преодолевает.

Осуществляется это в стихотворении средствами почти микроскопическими — иной раз с помощью одного-двух эпитетов, чуть заметно подчеркнутый ритмический интонации или мельчайшего поворота лирического сюжета. В таком стихотворении каждая строка, каждое слово, даже пауза приобретают исключительную весомость.

Вспомним пушкинское: «На холмах Грузии лежит ночная мгла...»

Мне грустно и легко; печаль моя светла;
Печаль моя полна тобою...

Здесь в одной строке сталкиваются грусть и настроение легкости, печаль и ощущение чего-то светлого. Но сталкиваются они только для того, чтобы поразительно тонким переходом подчеркнуть главное: силу, ясность, полноту того чувства, каким охвачен поэт.

Это — та тонкость, которая свойственна большому мастеру и цельному характеру. Она ничего общего не имеет с утонченной расклевываемостью декламаторской поэзии, где каждая деталь сама размагнитчена и нас старается размагнитить.

Именно эта тонкость силы свойственна и поэтическому мастерству Маяковского. В этом смысле он необычайно близок Пушкину. Чем сильнее то чувство, какое выражал поэт, тем тоньше он разрабатывал и тем настойчивее отстаивал каждую художественную деталь, каждый поворот лирического сюжета, связанный с выражением этого чувства.

В «Строчках о советском паспорте» имеются строки, которые если не «раздражали», то во всяком случае смущали тогдашних редакторских работников «Огонька». Они потому и задержали на девять месяцев опубликование этого замечательного стихотворения, что надеялись уговорить поэта вычеркнуть первые строки, на их взгляд чересчур острые и резкие («Я волком бы выгрыз бюрократизм»), и прямо начать с последующих строк («По длинному фронту куче и куче чиновник утиный движется»). Если бы Маяковский с этим согласился, они бы стихотворение немедленно напечатали.

Но Маяковский, разумеется, с этим решительно не соглашался. Он твердо, безоговорочно отстаивал первые строки стихотворения. Ведь в них заключался острый по форме (и очень тонко выраженный по существу) переход от страстных, гневных слов по адресу бюрократической бумажки к тем, превосходящим глубиной нежность

и величайшей патристической гордости словам, которые поэт произносит в конце «Строчек о советском паспорте».

Представим себе, что Маяковский отказался бы от этого контрастного (дважды повторяющегося) приема, где «слова бичи» только подчеркивают и оттеняют «нежность слов». Представим себе, что он с прямой линией непосредственно открыл бы стихотворение строкой «По длинному фронту куче и куче...» Внешне сюжет стихотворения полностью бы сохранился. Но движение чувств и мысли поэта не задавало бы нас с той силой, с какой оно задает сейчас, лирической сюжет был бы в значительнейшей степени обеднен и стихотворение потеряло бы свою выразительность, свой действенный, впечатляющий характер.

Все мы сейчас хорошо понимаем, насколько неправы были те, кто оценивал эти первые строки «Строчек о советском паспорте» вне зависимости от основного вопроса: ослабляют ли они, усиливают ли они прекрасный поэтический замысел, пронизывающий все стихотворение?

Оценивать ту или иную стихотворную строку, как некую деталь «себя», независимую и от основных мыслей и чувств поэта и от того направления, в котором эти мысли и чувства движутся, — это значит поверхностно, формально подходить к анализу художественной формы стиха.

При таком подходе можно переоценить мертворожденные, пустые стихи, написанные с внешним блеском, и в то же время недооценить содержательные, сильные стихи, где каждая строка проникает живой мыслью и живым чувством. При таком подходе и сами поэты — подчас очень талантливые — от времени до времени публикуют на страницах журналов длинные ленты рифмованных слов, где со строками яркими и нужными соседствуют строки вялые, приблизительные, случайные, приглушающие поэтический замысел и в конце концов расхолаживающие читателя.

2. В больших поминках с плохой акустикой слова ораторов как будто поглощаются стенами, рассиваются и еле доходят до аудитории. В этой части физика, которая занимается изучением звука, есть особый раздел, именуемый архитектурной акустикой. Этот раздел физики помогает строителям современных аудиторий обеспечить ясную слышимость каждого слова во всех точках, где может находиться слушатель.

Существует, однако, нечто более важное для оратора, нежели архитектурная акустика. Назовем это душевной акустикой. Каждый оратор знает: если его речь задевает мысли и чувства слушателей, если в зале постепенно нарастает внутреннее доверие к нему и интерес к тому, о чем он говорит, то возникает та атмосфера напряженного внимания, в которой каждое слово воспринимается ясно и отчетливо. Достаточно же оратору прожить несколько фальшивых или пустых фраз, лишаясь мысли, как внимание резко ослабевает и никакая хорошо налаженная физическая акустика помочь не может.

В том и заключается подлинное поэтическое мастерство, что оно непрерывно сохраняет вокруг произведения эту атмосферу большой ясности — идейной, нравственной, эстетической. Оно не допускает ничего такого, что способно повредить основному поэтическому замыслу. Хорошо видится, отчетливо слышится, легко движется в такой атмосфере. У читателя возникает «расположение души к живому принятию впечатлений», то есть вдохновенное внимание к каждой детали. Любая мелочь в произведении начинается казаться существенной, внутренне обязательной. Именно такое впечатление производит ряд стихов Твардовского, особенно его поэма «За далью — даль».

Гоголь писал о пушкинских стихах: «Здесь нет этого каскада красноречия, увлекающего только многословием, в котором каждая фраза потому только сильна, что соединяется с другими и оглушает падением всей массы, но если отделить ее, она становится слабою и бессильною».

Чрезвычайно опасно для поэта поддаться соблазну внешнего красноречия, когда с одной стороны, строка не несет в себе ясности мысли, а с другой стороны, общий стремительный напор ритмических фраз, словно оглушил читателя, создает для него видимость какого-то движения мысли и чувства.

В процессе писания больших стихотворных «полюсов» у поэта нередко выработывается своего рода инерция рифмованной речи. Легко, чуть ли не автоматически дописываются строки, не очень нужные с точки зрения поэтического замысла. Труднее написать десять строк к коротенькому стихотворению, нежели с разбега вписать в пространную поэму или в большой цикл стихов сотню строк. Такого рода лишние строки отнюдь не безвредны! Они кропотливо подтачивают во произведении, разрушают то вдохновенное настроение, которое поначалу создается при чтении хороших стихов.

К тому же такого рода лишние, случайные, приблизительные строки весьма коварны: они сразу же обнаруживают себя, если глубже в них вчитаться, насколько по поверхности разработал поэт определенную сторону своей лирической темы.

Евгений Долматовский опубликовал в прошлом году поэмку «В суровый час». В ней встречаются сильные места, посвященные Ахшадскому землетрясению 1948 года. Ясно видишь, что поэт добросовестно изучал материал. Но в поэме дана не только быстрая картина землетрясения, — в ней фигурируют люди. И вот люди-то изображены методом внешнего красноречия.

Поэт знакомит нас с главным героем поэмы, сейсмологом Скворцовым:

Теперь стоял он под стеной звездной,
Зналок планеты. И любовью поздней
Дышал, как воздухом.
И образ женский
Витал над ним.

Здесь каждая строка выдает поверхность этого отношения автора к своему образу. Можно стоять под звездным небом. Но под звездной системой никто (а «зналок планеты» в особенности!) стоять не может по той простой причине, что нава, как и любая планета находится в звездной системе, а не где-то вне ее. Если поэт уже решил употребить в поэме астро-

мический термин «звездная система», то он должен был задуматься над тем, что для астрономии такие понятия, как «верх» и «низ» являются бессмысленными. Но в том-то и дело, что автор не вникал в образ своего героя-ученого. Он только скопировал по поверхности образа, решив отделаться внешним красноречием. И когда тот же сейсмолог, узнав, что его возлюбленная Джамал стала жертвой землетрясения, восклицает: «А что с Джамал? Какие муки принес ей космос?», — то это опять-таки звучит фальшиво. В устах сейсмолога, прекрасно знающего конкретные причины землетрясения, такая неопределенная апелляция к космосу особенно неестественна. Такого рода мелочи отнюдь не расползаются в глубоком восприятии образа поэмы.

Подобное скольжение по поверхности можно встретить и в последних стихах Маргариты Алигер. Многие привлекает наше внимание в ее стихотворном цикле «Ленинские горы». Привлекает чистый лирический голос, искренность чувств, та большая эмоциональность, с какой талантливая поэтесса воспекает строительство университетского здания: оно символизирует для нее духовный рост советских людей, будущее нашего народа.

Всякий раз, зайдя это здание, Издали приветствуя его, Я к нему спешу, как на свидание С будущим народом моего,

— взволнованно говорит Алигер.

В цикле «Ленинские горы» имеется ряд превосходных стихов, заражающих читателя тем же эмоциональным пафосом, каким охвачен автор. Это — «Начало», «Юбилей», «Архитектор», «Говорят...», «Липа», «Домоносов», «Утро». Но Маргарита Алигер включила в цикл не семь, а шестнадцать стихотворений общим размером более полутора тысяч строк. Среди них немало таких, которые оглушают нас падением всей своей массы, но, будучи рассмотрены в отдельности, «становятся слабыми и бессильными».

В стихотворении «Герой рассказа» автор обращается к знанию университета:

Да, ты живой для души моей,
Вставший навеки над гулом века,
Построенный людьми, для людей,
По мысли великого человека.

Что значат «встать навеки над гулом века»? Какая мысль или какой оттенок мысли заключены в этом небрежно написанном, странном, неуклюжем прилагательном предложении? Совершенно ясно, что только инерция рифмованной речи могла быть порождена подобной строкой. Ведь всеми своими стихами, входящими в цикл, автор убедительно говорит нам, что новое здание университета тем и прекрасно, что воплощает в себе дух нашего века. Неужели поэтесса стала бы сознательно вставлять строку, столь противоречащую ее собственному поэтическому замыслу?

Такого рода лишние строки (а их, к сожалению, не мало) не только удлинняют стихотворение, но и объясняют нам, в чем основной недочет некоторых произведений Алигер: образы, метафоры, сравнения движутся в них сами по себе, а основная мысль автора существует сама по себе, лежит на поверхности стихов, не связанная с этими образами и сравнениями.

Это становится еще яснее, если вчитаться в другое программное стихотворение цикла — «Фундамент». Правильная мысль о том, что люди являются основой строительства, выражена здесь с помощью сравнения, крайне неудачного со всех точек зрения. Алигер проводит аналогию между людьми и железобетонным фундаментом здания:

И незаметно, в потоке буден,
Крепче железобетона и стали
Люди, люди, новые люди —
Фундамент строительства — вырастали.

Только инерция чисто механического литературного приема могла продиктовать автору и странное заглавие и это, не менее странное, сравнение. Ведь фундамент здания, будучи заложеным, не может расти, а советские люди растут от строительства к строительству, создавая все материальные и культурные ценности, необходимые для удовлетворения своих, тоже растущих потребностей.

Мы никоим образом не сомневаемся, что Маргарита Алигер способна разъяснить подробно, живо, конкретно эти ясные, простые истины, воплощенные в жизнь нашей партией, нашим народом. Но, к сожалению, в этом стихотворении Алигер эти истины присутствуют только в качестве внешнего пририска.

Там, где Алигер непосредственно выражает свои переживания и настроения, она не скользит по поверхности своих чувств и передает их достаточно впечатляюще. Но, к сожалению, у нее далеко не всегда встречается то органическое единство чувств и мысли, которое придает стиху силу.

Отсутствием этого единства объясняется, почему некоторые характерные для некоторых стихов Алигер. Автор словно гонится — из строки в строку — за ускользающей мыслью и, никак не поймав ее, удлиняет свои стихи, насыщая их перерисованными, повторами, эмоциональными восклицаниями.

Некоторым кажется, что риторичность в стихах проявляется от избытка мысли. Поразительно заблуждение! Риторичность и растянутость возникают как раз там, где поэт не сумел глубоко прочувствовать правильную мысль.

Стихотворение или поэма, где в любой детали присутствует живая явь, как выражала Маяковский, чувственная мысль, никогда не бывает растянутым. Здесь движение строк регулируется движением чувств и мысли. Страстная, движущаяся вперед мысль поэта как бы удерживает ее своего пути, направляя ее к лирической строке. И она концентрирует вокруг себя самые нужные отрывки слов, наиболее впечатляющие образы и сравнения.

Вспомним, что такая исключительно богатая содержанием поэма, как пушкинский «Метельный вояка», отличается чрезвычайной «сжатостью» — в ней всего 465 строк. Вспомним слова Маяковского, приведенные в работе над поэмой «Владимир Ильич Ленин»: «Я борюсь этих строк тысячи, как мальчишки борются фальшивки». Величайшая маэстра русской поэзии — Пушкин и Маяковский — отстаивали каждую строку, каждую строку, необходимую для более глубокого воплощения их поэтического замысла. И они же с бешеной строгостью уничтожали каждую лишнюю и вялую фразу, способную ослабить звучание мысли. Именно такое отношение к стиху является исключительным условием его дальнейшего плодотворного развития.



В Казахской ССР состоялась республиканский смотр сельской художественной самодеятельности, в котором приняло участие более 20 тысяч колхозников, учащихся и представителей сельской интеллигенции. На снимке: колхозница Рабига Султанова исполняет казахский танец на заключительном концерте в Алма-Ате. Фото С. Кривиничего

ЛИТЕРАТУРНАЯ ХРОНИКА

В САРАТОВЕ

СОВЕЩАНИЕ МОЛОДЫХ ПИСАТЕЛЕЙ

На состоявшемся недавно областном совещании молодых писателей обсуждалось много новых произведений. Интерес вызвала повесть офицера запаса Ю. Семенова «Прощай, скалистые горы», повесть секретаря Ртищевского райкома партии Н. Кирихина «Глубокая впадина», стихи техника нефтяника Ю. Савельева и другие.

Такое совещание проводилось впервые. Тем досаднее его недочеты. Так, некоторые участники совещания не были знакомы с рукописями, наменными для обсуждения, и им пришлось поновеле отлучившись на семинары. Не были приглашены на совещание студенты и преподаватели филологического факультета Саратовского университета и факультета языка и литературы пединститута, а также работники театра, хотя на семинаре обсуждалось несколько пьес.

«ОГОНЬКИ»

Так называется литературно-художественный сборник для детей среднего и старшего возраста, издающийся отделением ССП (редактор Г. Боровиков). Вышел в свет второй номер сборника. В книге представлены произведения поэтов и прозаиков, статьи и заметки педагогов, научных работников, учащихся старших классов.

«УЧЕНЫЕ ЗАПИСКИ»

Сдан в печать новый том «Ученых записок» Саратовского университета, подготовленный научными работниками филологического факультета. Отдельные работы тома посвящены: проблеме положительного героя в поэме А. Твардовского «Василий Теркин», основам песенного творчества М. Исаковского, анализу романов А. Чапыгина «Разин Степан» и С. Злобина «Степан Разин», традициям народного творчества в «Повести о детстве» Ф. Гладкова, стилю К. Фелина, неизвестной интермедии К. Тренева к пьесе «Любовь Яровая», А. Фалееву как очеркисту, творческой истории романа «Жатва» Г. Николаевой. Кроме того, в «Ученых записках» публикуются работы, посвященные некоторым вопросам зарубежной литературы.

САРАТОВ. (Наш корр.)

К вопросу о скромности

Ленинградский поэт А. Решетов написал поэму «Первая весна» и опубликовал ее в девятом номере журнала «Звезда» за прошлый год. Эта поэма издается в Ленинграде вместе с другими стихами А. Решетова о деревне. Но автору стало казаться, что только два издания для одной поэмы — это мало. Он предложил Ленинградскому отделению издательства «Советский писатель» выпустить поэму массовым тиражом.

Есть такое изречение: пусть не автор говорит о своей книге, а книга сама говорит за автора. А Решетов, очевидно, не был уверен в том, что его поэма говорит о нем достаточно выразительно, и он решил сам сказать о ней.

«В настоящее время всенародного внимания к социалистическому сельскому хозяйству», — пишет А. Решетов в заявке на новое издание поэмы А. Решетова, — эта поэма о героических днях великого перелома в жизни деревни является для новых поколений нужным, вдохновляющим произведением.

Что всенародное внимание приковано к социалистическому сельскому хозяйству, — это верно. Но вот насчет того, что поэма А. Решетова «Первая весна» является для новых поколений нужным, вдохновляющим произведением, — тут дело несколько сложнее. Мы понимаем нетерпеливость автора, но все же стоило бы немножко подождать: пусть у новых поколений сами скажут о том, какое произведение им нравится.

В московской секции детских писателей

Состоялось отчетно-выборное собрание московской секции детских писателей. С докладом об итогах литературного года выступил председатель секции А. Мусатов. Он отметил, что за последнее время детские писатели все более охотно обращаются к современности, пишут о труде, о школе, о жизни нашей страны. Вместе с тем в детской литературе много и серьезных недостатков. В 1953 году выпущено очень мало новых произведений. Литературный уровень некоторых из выпущенных книг также не радует: в них много сухого декларатива. Не создан образ героя, который воздействовал бы на читателя так, как Тимур или Навлик Морозов. Писатели не так много ищут, показывают трудности, сталкивали острые вопросы. Почти нет книг, посвященных колхозной деревне. Тема же эта должна звучать в начальной школе. По-прежнему отстает сатира и юмор.

В заключение А. Мусатов остановился на заданном отставании критики детской литературы.

Ю. Яковлев рассказал о работе секции детских писателей, но обошел молчанием ее недостатки, на что справедливо обратила внимание О. Востокская.

А. Барто посетила свое выступление состязанию поэзии для детей. По ее мнению, в детской литературе мало стихов, в своем большинстве они бедны, бледны.

Писательница и общественный деятель

Литературная общественность отмечает шестидесятилетие Анны Александровны Караваевой. Жизненный и трудовой путь писательницы тесно и неразрывно связан с развитием советской литературы. В те времена, когда зарождалась и выдвигала свои молодые кадры наша литература, призванная помочь трудовому народу передать жизнь, впервые прозвучало имя Анны Караваевой.

Вспомним: строки одной из ее первых повестей: «Девушка пришла с утра, вытерла ноги о половичок в сенцах, поклонилась кратко, по-торжески: — Здравствуйте!».

Так вместе с пришедшей из города в глушь души селки голос молодой писательницы. Уже в этом раннем своем произведении, после только что отгремевшей гражданской войны, Караваева разглядывала в деревне новую силу, пробужденную советской властью. Взяв тему — столкновение двух крестьянских дворов, много раз и в различных вариантах художественно исследованную в литературе, советская писательница по-новому осмысливает ее. Большим знанием жизни и чувством нового нужно было обладать, чтобы еще до коллективизации увидеть и создать тип будущей колхозницы.

Уроженка одной из уральских твердынь — города Молотова, внучка прораб-металлурга, дочь книголюба, вышедшего «в люди», Караваева наследовала от отца любовь и уважение к печатному слову. Получив образование в гимназии и на Бестужевских курсах, демократически настроенная молодая девушка идет в деревню. Она видит свой долг в том, чтобы помочь советской власти в решении одной из важнейших тогда задач — ликвидации неграмотности. Караваева работает учительницей сначала в Вятской губернии, а затем на Алтае.

Там, на Алтае, разыскав архивы о первых русских поселенцах Сибири, Караваева создает роман «Золотой ключ». В журнале «Сибирские огни» она печатает ряд других произведений. Это как бы проба сил незаурядного таланта. Повестью «Двор» Караваева завоевывает широкую всесоюзную популярность.

В конце двадцатых годов Анна Караваева публикует свой большой роман «Лесозавод». Тема города, идущего на помощь деревне, которая только намечалась в повести «Двор», в «Лесозаводе» уже получила многообразное симфоническое развитие. Коммунисты, инженеры, передовые прорабники пришли восстанавливать завод и работать на нем, привлекая себе на помощь деревенскую бедноту, молодежь. И глухая, темная, лесная деревня, пропитанная суевеями, извечной, раздуваемой кулаками подозрительностью к горожанам, постепенно преобразилась. Таланты деревни, доселе ограниченные рамками единичного двора, на заводе быстро распрямляют крылья. Впервые такие междоусобицы вырастают в передовиков социалистического труда.

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лесозаводе», как и в «Цементе» Ф. Гладкова, с большой силой был выражен пафос народа, вдохновленного партией коммунистов на дерзкую задачу —

Эта тема отчетливо прозвучала еще в «Лесозаводе» А. Караваевой. Но заслуга писательницы была не только в том, что она выдвинула новую тему, нашла ей новое сюжетное воплощение (это могли сделать и сделали бы и другие, так как тема и сюжеты эти властно выдвигала жизнь!), а в том, что она не писала сухую хроника событий, а создала сильные, художественно убедительные образы. Показывая грандиозные картины всенародного восстановления завода, автор раскрывает те идеалы, те мечты, которые двигали советскими людьми. В «Лес

В РУМЫНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Шесть лет тому назад, 30 декабря, в освобожденной Советской Армией Румынии произошло важное историческое событие. В этот день люди труда провозгласили Румынскую Народную Республику.



После освобождения Румыния постепенно стала страной демократического аппарата. Народ принял новую Конституцию, все стороны обсудили ее проект на своих собраниях, передав всю полноту власти Великому Национальному собранию, создал новые местные органы государственной власти — народные советы. Состоявшиеся недавно очередные выборы депутатов народных советов показали рост политического сознания румынского трудового народа.

Выборы прошли, как большой и радостный праздник. Фотографы корреспонденты румынского агентства «Аджерпрес» запечатлели праздничное настроение избирателей, пришедших на избирательный участок № 3 бухарестского избирательного округа имени Тудора Владимиреску (фото — вверху).

Румынская Народная Республика быстро превращается из отсталой аграрной в передовую промышленную страну с высокоиндустриальным сельским хозяйством.

Республика, пишет известный румынский писатель и общественный деятель Михаил Саловену, открыла трудящемуся человеку «доступ в жизнь, которая, возвышая, превращает его в нового человека, в борца за прогресс и укрепление государства, в человека, строящего социализм на основе марксистско-ленинского учения».

Близится к концу ликвидация неграмотности среди 3.500.000 румынских тружеников, духовно обработанных старыми режимами. Народная власть вела обязательное начальное обучение для детей школьного возраста. За последние пять лет создано более 2.470 новых начальных школ, а число семилетних школ увеличилось в шесть раз по сравнению с 1938 годом. Непрестанно растет и высшая школа. Уже не 23 тысячи студентов, как это было в 1938 году, а свыше 55 тысяч человек ныне посещают различные вузы страны. В школы пришли дети трудящихся. Учебные заведения Румынской Народной Респуб-



лики гостеприимно принимают и детей тружеников других дружественных народов. Публикуемый нами снимок показывает румынских и корейских учеников недавно открытой в Бухаресте средней технической школы.

Вместе с ростом новой интеллигенции все быстрее развивается народное хозяйство страны. Успехи этого развития позволяют народной власти во все большей мере удовлетворять возрастающие материальные и культурные потребности народа. За годы пятилетки в строй введено около 1,5 млн. квадратных метров новых удобных жилищ для трудящихся, создано 12 тысяч сельских домов культуры, 1732 клуба и 5 тыс. библиотек...



Непрерывно увеличивается сеть магазинов. Особенно оживлене парит в магазинах страны сейчас — в канун знаменитой годовщины и наступающего Нового года. Это оживление отражает и публикуемый фотоснимок: в магазине «Мобль». Румынский народ радостно встречает шестую годовщину своей республики, он самоотверженно борется за дальнейший подъем своей материальной и культурной жизни.

Чем встревожено население Пакистана

13 ноября американский журнал «Юнайтед Стейтс нью энд Уорлд рипорт» опубликовал большую статью «Настоящий союзник в Южной Азии?» Вопросительный знак в заголовке статьи отнюдь не помешал журналу высказаться с предельной ясностью.

Статья посвящена тем агрессивным планам, которые определенные круги США связывают с заключением военного союза с Пакистаном.

Начало этой статьи набрано крупным шрифтом. В крикливо манере, свойственной американской рекламе, журнал пишет: «Обнаружен: крепкий и готовый потенциальный союзник США... Он имеет 80 миллионов населения. Расположен у самых дверей в Советскую Россию. Армия в 300 тысяч человек — рослые, шестифутовые солдаты...»

Читая эту статью, невольно думаешь, что пером ее автора водил Пенгтон. Журнал деловито оценивает стратегические позиции и военный потенциал Пакистана. Он подчеркивает обилие живой силы, наличие аэродромов, годных для базирования дальних бомбардировщиков, сравнительную близость Урала и промышленных районов Сибири.

Статью дополняют карта и фотоснимки. Их назначение — подтвердить основные выводы автора. «Юнайтед Стейтс нью энд Уорлд рипорт» цинично рекламирует обе части Пакистана, декакие на флангах Индии, как выгодные военные плацдармы, демонстрирует физические карты «шестифутовых» пакистанских солдат (отдельно «пушечное мясо!»).

Короче — журнал ведет себя так, словно участь Пакистана уже решена. «Что ждет Пакистан впереди», говорится в статье, «в большей мере зависит от политики США». «Пакистанцы», спешит уверить журнал, «очень хотели бы получить около 250 миллионов долларов в год на покупку вооружения...»

Так же преподносит читателям «пакистанский вопрос» и остальная пресса американских монополий. Послушав ее, — так может показаться, что у пакистанского народа нет большого желания, чем видеть свою страну военным плацдармом США.

В действительности дело обстоит как раз наоборот.

Известно, что 17 декабря премьер-министр Пакистана Мохаммед Али, выступая на пресс-конференции в Карачи, признал факт неофициальных переговоров о поставке американского оружия. Вместе с тем он утверждал, что вопрос о предоставлении военных баз и военном союзе не ставился и не обсуждался.

Это заявление премьер-министра, расчитанное, как видно, на то, чтобы успокоить встревоженное общественное мнение, не достигло цели. Так, комментируя его, пакистанская газета «Нироз» писала, что Мохаммед Али не смог дать сколько-нибудь удовлетворительный ответ на вопрос о том, чем Пакистан должен заплатить за эту «помощь» и как далеко идут требования американцев.

Вести, приходящие из Пакистана, свидетельствуют, что пакистанский народ охвачен глубокой тревогой. В стране растет широкое народное движение, направленное против военного союза с США.

Общественность Пакистана не обманывается насчет американских планов и их пагубных последствий для страны. «За небольшое количество долларов и, возможно, за несколько винтовок», говорится в передовой статье газеты «Пакистан таймс», «от Пакистана требуют жертвовать свободой действий и заставить его солдат воевать под чужим флагом во имя целей иностранных держав».

«Пакистанская общественность», — писала эта же газета в связи с пребыванием в Карачи вице-президента США Никсона, —

ФАКТЫ ОБВИНЯЮТ ВРАГОВ МИРА В КОРЕЕ

Американские военные власти, как известно, пытаются сорвать разъяснительную работу среди перепатрируемых непосредственно военнопленных в Корее.

Напомним кратко историю этих попыток. В соответствии с условиями соглашения о компетенции нейтральной комиссии по репатриации, для разъяснительной работы среди военнопленных было отведено 90 дней. 25 сентября нейтральная комиссия взяла военнопленных под свою опеку. С этого дня и должна была начаться разъяснительная работа в лагерях демилитаризованной зоны, находящейся под охраной индийских войск.

Однако, действуя по указке определенных кругов США, заинтересованных в насильственной задержке и передаче лисьянмановским и чанкайским бандам десятков тысяч корейских и китайских военнопленных и подлые условия перемирия, американская сторона в Корее применяла все силы и способы, чтобы воспрепятствовать разъяснительной работе в лагерях.

Началось с того, что американская сторона сорвала срок открытия разъяснительной работы, якобы «не успев» подготовить помещения для бесед с военнопленными. Разъяснительная работа началась лишь 15 октября.

Она началась в условиях, когда лагеря военнопленных были наводнены специальными американскими агентами. Последние чинили там террор и убийства. Эти факты хорошо известны и нейтральной комиссии по репатриации, которая была вынуждена передать суду 19 агентов американской стороны, виновных в убийстве корейских и китайских военнопленных. Из-за подпольной деятельности таких агентов разъяснительная деятельность прерывалась на длительное время пять раз.

В полночь 23 декабря истек ранее намеченный 90-дневный срок разъяснительной работы.

Американские представители тут же потребовали прекратить эту работу и начали принимать меры к насильственному задержанию корейских и китайских военнопленных, находящихся в лагере Тонджанни под контролем нейтральной комиссии.

Между тем из-за чинимых американской стороной проволок корейско-китайская сторона в течение истекших 90 дней имела возможность проводить разъяснительную работу всего лишь 10 дней. За это время менее одной седьмой общего числа корейских и китайских военнопленных смогли присутствовать на разъяснительных беседах. Неопрошенными остались 20 тысяч военнопленных.

И нет ничего справедливей, — и, законной, чем требование корейско-китайской стороны продолжить разъяснительную работу среди военнопленных, компенсировав потерянное время из первоначально намеченных 90 дней.

Польский и чехословацкий члены нейтральной комиссии по репатриации энергично выступили против решения, принятого большинством этой комиссии, — лишить корейско-китайскую сторону права на продолжение разъяснительной работы. Они подчеркнули, что это решение является очень серьезным нарушением соглашения о компетенции комиссии и соглашения о перемирии в Корее. На необходимость продолжения периода разъяснительной работы настаивают и представители Индии, председатель комиссии генерал Тимайя.

Это требование поддерживают все честные люди мира.

Поспешность, с которой американские военные власти пытаются расправиться с корейскими и китайскими военнопленными, понятна всякому. Новая попытка насильственного задержания их, как и односторонний срыв американской стороной переговоров в Паньмыньчжоне о политической конференции, — это звенья одной цепи. Это — стремление помешать мирному разрешению корейского вопроса и вновь раздуть пламя войны.

Мирное решение человечество не допустит этого. Ниже мы публикуем фотодокумент агентства Синьхуа и сообщение специального корреспондента «Литературной газеты» в Корее, которые проливают свет на отдельные из тех методов, с помощью которых враги мира в Корее срывают репатриацию военнопленных.

Подробности ареста убийц из сектора № 38

Как уже сообщалось в печати, индийские войска произвели расследование убийства четырех корейских и китайских военнопленных в лагере Тонджанни, сектор № 38, и арестовали виновников. Подробности этих событий таковы.

В ночь на 13 декабря одному из военнопленных корейцев удалось, обманув бдительность лисьянмано-американских агентов, проникнуть за колючую проволоку, ограждающую сектор, и заявить индийскому солдату, стоявшему на посту, о своем желании немедленно вернуться на родину, то есть в Корею.

Индийский солдат, в соответствии с правилами, которыми была передана комиссия нейтральных стран для передачи корейским властям. Тридцать минутами позже индийская охрана обнаружила четыре трупа корейских военнопленных, выброшенных из сектора за колючую проволоку. Не могло быть сомнения в том, что произошло убийство, в особенности, если принять во внимание особый лисьянмановский агентов мстить подобным образом не только тому, кто захотел вернуться на родину, но и его товарищам, своевременно не предупредившим агентов.

По приказу штаба индийских войск был немедленно сформирован вооруженный отряд. На случай возможной провокации американско-лисьянмановских агентов были приведены в боевую готовность пожарные шланги и слезоточивые бомбы.

Из опасения провокации со стороны агентов из соседних секторов все военнопленные этих секторов были предупреждены о необходимости оставаться на своих местах и не выходить из палаток.

Затем всем военнопленным сектора № 38 была передана через мощные громкоговорители приказ построиться

группами по 25 человек и следовать в направлении, указанном охраной.

Следом был передан другой приказ о том, что каждый, кто имеет какие-либо сведения об убийцах, обязан выйти из палаток.

После того как первая группа из 25 человек прошла в указанном направлении, один из военнопленных обратился к представителю индийских войск и сказал, что готов дать показания.

Вскоре из рядов вышли еще несколько человек и заявили о готовности опознать убийц и стать свидетелями на суде.

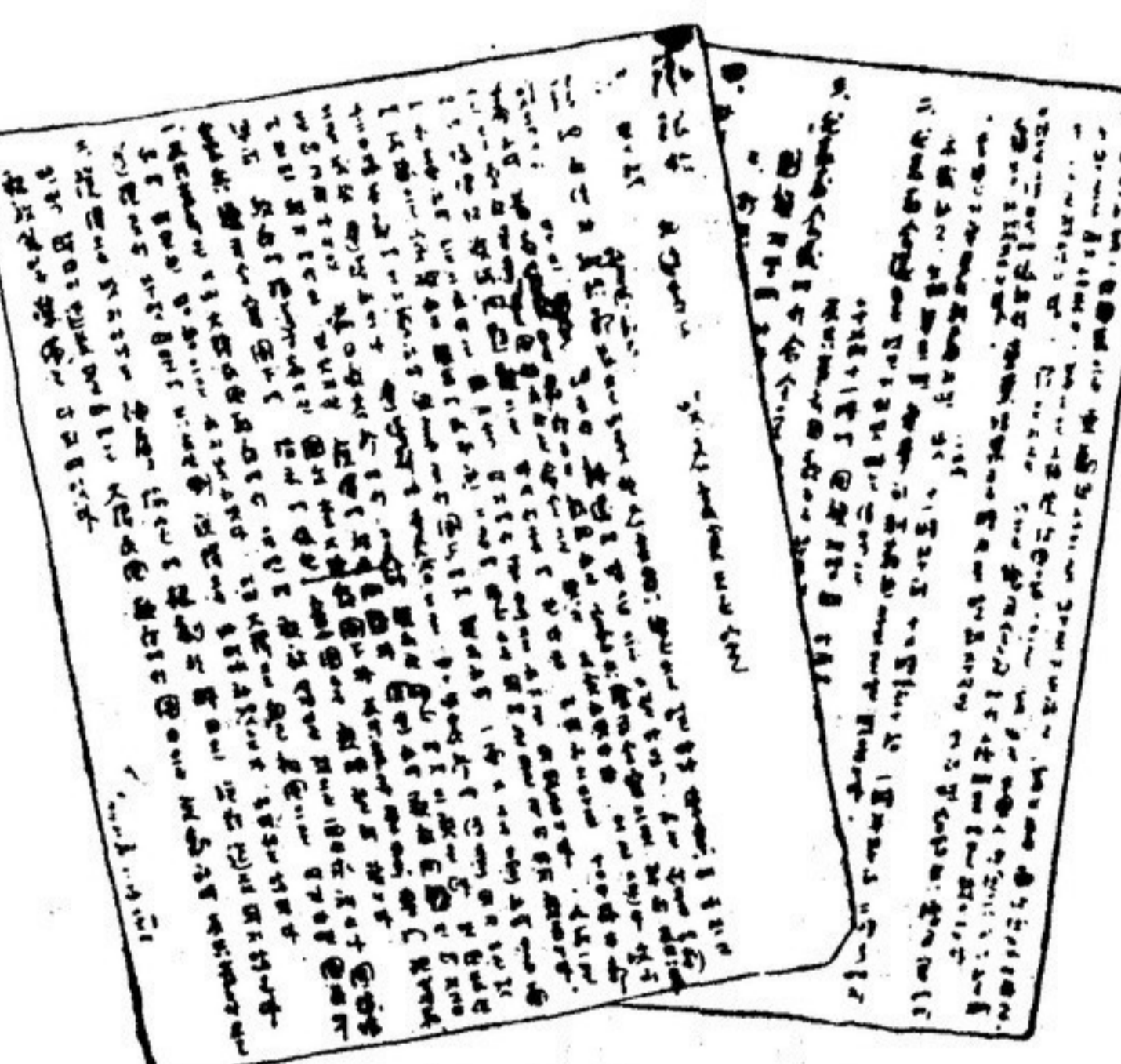
После этого в помещение вошла следственная комиссия. Затем военнопленные прошли мимо свидетелей. Свидетели опознали лисьянмано-американских агентов, виновных в убийстве. Таким образом, было арестовано 19 человек, причастность которых к убийству подтверждена 21 свидетелем.

Присутствовавший на следствии генерал Тимайя обратился к военнопленным и сказал, что решительно осуждает свершившееся преступление, виновники которого понесут заслуженное наказание по всей строгости закона.

В скором времени здесь ожидается суд над убийцами.

Александр ЧАКОВСКИЙ, специальный корреспондент «Литературной газеты» ПАНЬМЫНЬЧЖОНЬ

ИЗ ТРОФЕЕВ ИНДИЙСКОЙ ОХРАНЫ



В руки индийских войск, несущих охранную службу в лагерях корейских и китайских военнопленных, попало секретное письмо. Оно было издано охраной у лазутчика Ли Хьюн Су, задержанного штабом 12-го отряда, как именуются американско-лисьянмановская шпионская организация в Сеуле, с заданием проникнуть в сектор № 40 демилитаризованной зоны. В письме содержится инструкция главным американско-лисьянмановским агентам в этом секторе Хан Юн Сону и Те Ки Цю всемерно сорвать разъяснительную работу среди военнопленных.

На снимке: факсимиле 1-й и 4-й страниц указанного письма.

КОМПЛИМЕНТЫ—БОННУ, ОСКОРБЛЕНИЯ—ПАРИЖУ

Как печатать американских монополий пытается унижить Францию

Недавно американский журнал «Юнайтед Стейтс нью энд Уорлд рипорт» объявил Францию «европейским большим человеком».

Что это значит? В середине прошлого века в европейской печати появилась насмешливая кличка — «большой человек». Так называли тогда султанскую Турцию. В газетах и журналах помещались многочисленные карикатуры, изображавшие немощного калеку в турецкой чалме.

Права, положение отсталой, феодальной Турции, действительно, было плачевно. Но, объявляя ее «большим человеком», европейские державы предавали далеко идущие, враждебные Турции цели. Спекулируя на дряхлости некогда «блестящей» Порты, они стремились познаться за счет ее владений, грубо вмешивались во внутреннее дело турецкого государства. С «большим человеком» можно было не церемониться!

Этот небольшой экскурс в историю помогает правильно оценить нынешнюю выходку американского журнала: Франции нанесено оскорбление.

Живность развязного заявления «Юнайтед Стейтс нью энд Уорлд рипорт» очевидна. Его редакторы не могут не знать, что Франция наших дней — не Турция прошлого века. После второй мировой войны преодолела много трудностей, стремилась добиться усиления роли Франции, как одной из наиболее крупных промышленных и морских держав. В европейских делах и в мировой политике Франция теперь принадлежит всекое слово.

Но господам из редакции названного журнала нет дела до фактов. Они чернят великий французский народ и его государство, не гнушаясь самой примитивной клеветы.

Будем, однако, справедливы. «Юнайтед Стейтс нью энд Уорлд рипорт» не одинок в попытках унижить Францию. Достаточно перечислить комплексы крупнейших газет и журналов США, чтобы убедиться: поношение Франции-французской республики стало в них ныне чем-то вроде признака «хорошего тона». Нетрудно догадаться, откуда идет этот тон. Так прежде всего разговаривают с Францией государственные департамент США и его глава Даллес.

Множество газет и журналов в США, не стесняясь в выражениях, методически и ожесточенно ведут против Франции пропагандистскую кампанию. Сейчас эта анти-Французская кампания в разгаре. В ходе ее нетрудно обнаружить, что именно приводит в иступление американских пропагандистов.

Патриотическое сопротивление французского американскому плану возрождения германского милитаризма, настойчивая борьба французского народа против попыток лишить Францию ее законного места великой державы и запрять в ярмо «европейской армии» — вот истинная причина антифранцузских выступлений в печати США. Иногда это выражено в циничной прямой, иногда завуалированно.

За примерами ходить недалеко. В еженедельном приложении к «Нью-Йорк таймс» была помещена серия статей парижского корреспондента газеты Гарольда Каллендера. Он писал: «Франция больше не является той великой державой, которой она была в XVIII веке или даже до первой мировой войны». Французам, указывая он далее, до сих пор не пересторались в соответствии с требованиями современной истории и еще не нашли свое место в новой Европе и в изменившемся мире.

С тех пор прошло около года. Много воды утекло, но тон Каллендера не изменился. «В настоящее время Франция не является больше великой державой первого ранга», — упорно твердит он и теперь в статье, помещенной в «Нью-Йорк таймс мэгэзин» 1 ноября.

Уже цитированный «Юнайтед Стейтс нью энд Уорлд рипорт» прочно стоит на тех же позициях. «Значение Франции, как мировой державы, ставится под серьезное сомнение...» — пишет журнал. — «Задайте вопрос, в состоянии ли Франция брать на себя обязательства крупной мировой державы...»

Покончив, таким образом, с Францией, как с великой державой, призванной играть важную роль в Европе и в международных делах вообще, журнал не довольствуется этим. Лета на крыльях клеветы, он договаривается до того, что Франция, дескать, «катастрофически близка к хаосу», находится «в состоянии пассивной анархии».

Из подобных утверждений тотчас же извлекаются нужные «выводы». Но мнение газеты «Вашингтон пост», пришла пора диктовать французскому правительству, что ему надо делать, в частности, по вопросам... вооружения страны. Франция, раздраженно поучает «Вашингтон пост», должна сосредоточить свои усилия на производстве материалов, «имеющих действительно первостепенное военное значение, вместо того, чтобы заниматься

строительством неужного ей флота, который, по мнению, сохраняется лишь из соображений национального престижа».

Нью-Йоркская «Дейли ньюс» идет еще дальше: «Если Франция нуждается в деньгах, почему она не продает Соединенным Штатам острова Гваделупу и Мартинику? Почему мы должны без конца давать, давать и давать? Франция ничего не делает, чтобы помочь себе и Соединенным Штатам. Давать деньги даром — плохой прецедент».

Демократические убеждения французского народа, его республиканские учреждения, его национальные чувства — все это для заокеанских газет и журналов предмет постоянных издевательств.

Вот типичный образец. Журнал «Фримон» писал в июле этого года о французском Национальном собрании: «Нынешний парламент не может дать ничего, кроме правительства, чувствующего себя не хозяином, а сторожем в доме. Респубсик ныне существующего парламента тоже ничего не даст. При существующей избирательной системе новое Национальное собрание оказалось бы столь же не поддающиеся контролю, как и предшествующее. Только реформа конституции и изменение избирательной системы смогли бы внести порядок в существующий хаос».

В таком тоне «Фримон», пожалуй, не отважился бы писать о сенате самого захудалого из американских штатов!

Усердствуя в оскорблениях по адресу Франции и ее народа, американская печать — также вполне сознательно — поет хвалу Западной Германии. Боннские реваншисты у все в самой большой чести. Почти всюду, где речь идет о Франции, ее мнимым «порочам» назойливо противопоставляются западногерманские «добродетели».

Для этой цели американский журналист Дан Кук решил даже привлечь в качестве «беспристрастных» свидетелей самих же американских оккупантов. В газете «Нью-Йорк геральд трибюн» он рассказывает о подслушанных им якобы «то ли в Шатору, то ли в Орлеане, то ли где-то еще во Франции» разговорах американских солдат. Вот отрывок из его писаний:

«Французы, — говорит Джи-Ай (кличка американских солдат. — Ред.), — работают не так много и упорно, как немцы. Французское пиво — дрянно. Французы не умеют строить дома так быстро и хорошо, как немцы. Паровое отопление и водопровод во Франции не далеко ушли от средневековых. Французы презирают нас... Во Франции полно коммунистов... Французы нечестно-платны. Во Франции всюду грязь».

А вот что мы читаем в одном из номеров «Нью-Йорк таймс мэгэзин»: «Экономика Западной Германии сегодня сильнее, чем экономика Франции. Западно-германская валюта устойчива, а французская нет. Экспорт Западной Германии вырос, тогда как у французского торгового баланса неблагоприятен».

Ту же ноту тянет «Юнайтед Стейтс нью энд Уорлд рипорт»: «Франция сейчас делается слабой, а Западная Германия сильнее. Представляется, что Германия в настоящее время является более сильным союзником для США, чем Франция. США смотрят на германскую армию, как на главную силу».

В другом номере, угрожая Франции, тот же журнал пишет: «Западная Германия выдвигается вперед, как потенциально более сильный союзник США. Может создаться новая Большая Тройка: США, Англия, Германия, а Франция останется в стороне и сможет только поглядывать».

В том же духе некий Джиалберт Смит писал в «Нью-Йорк таймс»: «Снова и снова мы читаем о том, что Франция бьется возрождающейся Германии. Это показывает, что Париж не понимает главного, а именно: будет европейская армия создана или нет, Германия неизбежно станет или могущественной державой... Неужели из-за своей боязни французы отвергнут единственный оставшийся Франции шанс выжить рядом с возрождающейся Германией?»

Итак, для Франции «Нью-Йорк таймс» не видит лучшего выхода, чем проглотить горькую «пилюлю» перевооружения Западной Германии. В награду за это обещается «шанс выжить», то есть скатиться до положения спутника боннских реваншистов.

Число подобных «дружеских» пожеланий Франции, пересыпанных угрозами, на страницах американской печати все множится. Они вполне отвечают замыслам определенных заокеанских кругов сколотить объединенную «Малую Европу» во главе с реваншистской Западной Германией, тесно связанной в своих агрессивных планах с США.

Но на пути к этой цели стоит народ Франции — великий, борющийся, неустрашимый. Его стойкое сопротивление пугает карты заокеанских дипломатов, претендующих с помощью «политики силы» и методов диктата на «мировое руководство». И антифранцузская кампания американской печати отражает этот несомненный факт.

Кончина польского поэта Юлиана Тувима

Как сообщает Польское агентство печати, 27 декабря в Закопане в возрасте 59 лет скончался выдающийся польский поэт Юлиан Тувим.

От имени советских писателей в адрес Союза польских писателей в связи с кончиной Юлиана Тувима была направлена следующая телеграмма:

«Глубоко скорбим по поводу смерти выдающегося польского поэта Юлиана Тувима. Мы знали Тувима не только как одного из крупнейших поэтов Польши, внесшего огромный вклад в сокровищницу польской и мировой поэзии, но и как большого друга советского народа и нашей литературы, блестящего переводчика Пушкина и Маяковского».

Своим вдохновенным творческим трудом Тувим многое сделал для того, чтобы произведения русской классической и советской поэзии стали достоянием польских читателей.

Тувим является одним из самых любимых в нашей стране польских поэтов. Его творчество служит великому делу мира и дружбы между народами.

Благородная память о Юлиане Тувиме надолго сохранится в наших сердцах. Выражаем вам и семье покойного свое искреннее сердечное соболезнование.

Александр АДЕЕВ, Алексей СУРКОВ, Константин СИМОНОВ, Николай ЛЕОНОВ, Николай ГРИБАЧЕВ, Леонид ТИХОМОВ, Борис ПОЛЕВОЙ, Никола БАМАН, Петрус БРОВНА.

Главный редактор Б. РЮРИКОВ. Редакционный коллектив: Б. АГАПОВ, А. АНАСТАСЬЕВ, Н. АТАРОВ, Н. ГРИБАЧЕВ, Г. ГУЛИНА, А. КОРНЕЙЧУК, В. КОРОТЕЕВ, В. КОСОЛАПОВ (зам. главного редактора), А. КРИВИЦКИЙ, Л. ЛЕОНОВ, В. ОЗЕРОВ (зам. главного редактора), Н. ПОГОДИН.